

[21:53, 2021年3月1日] 黃國清教授:

於諸聲聞眾，佛說我第一。我今自於智，疑惑不能了：為是究竟法？為是所行道？佛口所生子，合掌瞻仰待，願出微妙音，時為如實說。(T9.6b27-c3)

【今譯】聖仙(佛陀)說：『凡是在這裡的一切聲聞當中，我(舍利弗)是達到最高者。』我現在對自己的智慧也產生疑惑，無法了解：(我的涅槃)是究竟的法？還是修行道？佛陀口中音聲所生的兒子們都雙手合十仰望著(勝利者)，期望佛陀發出美妙的音聲，立即為我們講說本真的法。

【解說】舍利弗是所有聲聞弟子當中智慧第一者，這是佛陀親口宣說的。如果連他這樣的地位都無法了解佛陀此刻所說的深密法語，更何況是其他的弟子！舍利弗自己也陷入疑惑，佛陀教導他的修行道，由此所得的涅槃體證是已達究竟呢？還是仍處於修道過程？全體弟子們都期待著佛陀對此事的明白解說。

[21:43, 2021年3月2日] 黃國清教授: 諸天龍神等，其數如恆沙；求佛諸菩薩，大數有八萬；又諸萬億國，轉輪聖王至，合掌以敬心，欲聞具足道。」(T9.6c3-6)

【今譯】如恆河沙數量的天神、龍神等；以及追求最高佛菩提的菩薩們，數量大概八萬人；還有從數千億國土前來的轉輪聖王們，全都雙手合十，以恭敬心站立，想要聽聞：如何圓滿修行道？」

【解說】無數天龍護法神、菩薩行者及轉輪聖王們都來到法會現場，想要聽聞如何圓滿修行道的教導。以上幾頌已暗示聲聞行者所證涅槃並非究竟真理的體證，《法華經》中將明白解說圓滿修行道的最高真理法義。以上頌文是舍利弗代表全體集會大眾對佛陀所做的表白。

[22:21, 2021年3月3日] 黃國清教授:

爾時，佛告舍利弗：「止！止！不須復說！若說是事，一切世間諸天及人皆當驚疑。」舍利弗重白佛言：「世尊！唯願說之！唯願說之！所以者何？是會無數百千萬億阿僧祇眾生曾見諸佛，諸根猛利，智慧明了，聞佛所說，則能敬信。」爾時，舍利弗欲重宣此義，而說偈言：「法王無上尊！唯說願勿慮！是會無量眾，有能敬信者。」(T9.6c7-15)

【今譯】那時，佛陀告訴舍利弗：「好了！好了！不須再說了！如果講說這件事，包含天神與人類的一切世界有情都會感到驚怕。」舍利弗再度向佛陀請求說：「世尊！希望您講說這個(意義)！希望您講說這個(意義)！為什麼呢？這個集會中無數千萬億的有情曾見到過去諸佛，善法潛能深厚，具備智慧能力，他

們聽聞佛陀的話語，將會敬重與信受。」那時，舍利弗想要重新說明這番意義，用偈頌說：「最為尊高的法王！希望您明白講說，無須顧慮！這個集會中有無數有情能夠敬重（佛陀）與信受（所說的法）。」

【解說】佛陀婉拒回答舍利弗的請法，表示集會大眾的聽法根機仍有待成熟。舍利弗帶領大眾再度請法，強化與提升眾人的智慧潛能與聞法心志。這是他們得以與聞大法的重要契機。

[23:31, 2021年3月4日] 黃國清教授:

佛復止舍利弗：「若說是事，一切世間天、人、阿修羅皆當驚疑，增上慢比丘將墜於大坑。」爾時，世尊重說偈言：「止止不須說！我法妙難思。諸增上慢者，聞必不敬信。」（T9.6c16-20）

【今譯】佛陀再次阻止舍利弗說：「如果講說這件事，包含天神、人類、阿修羅的一切世界有情都會感到驚怕，懷著增上慢的比丘們將會墜落大深坑（地獄）。」那時，世尊用偈頌重新說明這番意義：「好了！好了！不須再說了！我要說的這個法，（其智慧）是微妙的、無法思量的。有許多懷著增上慢的（愚昧）者聽聞後必定不信（而出言毀謗）。」

【解說】全體集會大眾深陷疑惑，目不轉睛地仰望世尊，一心一意想要聽聞佛陀的解答。然而，佛陀第二次婉拒舍利弗代表大眾的請法，意在提高聞法者的憤發心志，鞏固聽法信受的決心，而後再給予解說與啟發。

[21:44, 2021年3月5日] 黃國清教授:

爾時，舍利弗重白佛言：「世尊！唯願說之！唯願說之！今此會中如我等比百千萬億，世世已曾從佛受化；如此人等必能敬信，長夜安隱，多所饒益。」（T9.6c21-24）

【今譯】那時，舍利弗第三度向佛陀請求說：「世尊！希望您講說這個（意義）！希望您講說這個（意義）！現在這個集會中有與我相類的無數千萬億有情，他們過去每一世曾經從佛陀那裏得到教化（而成熟）；像這樣的人必定能夠敬重與信受，長期處於安樂，獲得眾多利益。」

【解說】經過先前兩次舍利弗的請法及佛陀的婉拒回答，現場大眾的聽法根機趨近成熟，舍利弗第三度向佛陀表白，集會大眾中的許多人過去世已獲得佛陀的教化，使其根機朝向成熟，請佛陀現在為了他們的長久利益與安樂，詳細解明深密法義，稀釋他們的疑惑。

[21:19, 2021年3月8日] 黃國清教授:

爾時，舍利弗欲重宣此義，而說偈言：「無上兩足尊，願說第一法。我為佛長子，唯垂分別說。是會無量眾，能敬信此法。佛已曾世世，教化如是等，皆一心合掌，欲聽受佛語。我等千二百，及餘求佛者，願為此眾故，唯垂分別說；是等聞此法，則生大歡喜。」(T9.6c24-7a4)

【今譯】那時，舍利弗想要重新說明這番意義，用偈頌說：「兩足(人)中最高者！請您講說最高的教法。我身為佛陀的最長兒子，向您請求詳細講說。這個集會中有無數的有情，將會信受(您所說的)這個教法。佛陀您曾在過去世(很長時間)教化(而成熟)的這些有情都專注站著，雙手合十，想要聽聞與信受佛陀的教法。與我相類者有一千二百人，及其他追求最高佛菩提者，希望您為這些集會者詳細講說；這些人聽聞這個教法，就會生起很大的歡喜。」

【解說】經過前二次佛陀的婉拒說法，法會現場的聲聞眾與菩薩眾的內心湧起更強烈的期盼，於此關頭使聽聞《法華經》的根機臻於成熟。舍利弗第三度請法，表示佛陀解說大法的時機已經到了。佛經中常見這樣三請說法的情節，凝聚聽法的高度心志及提升聞法的領悟能力。唐·窺基《妙法蓮華經玄贊》卷三說：「三請中，初挾自他疑故請；次陳大眾於餘佛所已植因故請；後述自他已從今佛化堪聞故請。」(T34.706a9-11)第一度請法是因為聽聞者疑惑尚大；第二次請法表達集會大眾過去世都已在諸佛前深種善根；第三次請法更表明這些聽法者過去世已長期接受釋迦佛的教化，智慧潛能於此時已達致成熟。舍利弗三次表白內容不同，也是在逐步提高大眾的聽法根機。

[22:25, 2021年3月9日] 黃國清教授:

爾時，世尊告舍利弗：「汝已懇懃三請，豈得不說。汝今諦聽！善思念之！吾當為汝分別解說。」說此語時，會中有比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷五千人等即從座起，禮佛而退。所以者何？此輩罪根深重，及增上慢，未得謂得，未證謂證，有如此失，是以不住。世尊默然而不制止。(T9.7a5-11)

【今譯】那時，世尊告訴舍利弗說：「你已經反覆三次懇請，我怎能不說法？現在，你好好地聽！好好地專注！我將為你詳細講說。」(世尊)說這番話時，集會中有比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷五千人就從座位站起來，向佛陀頂禮而離開了。為什麼呢？這些人因過去不善行為，及增上慢心，尚未得到而認為已得到，尚未體證而認為已體證，(他們知道自己)有如此的過失，所以

不留（在集會中）。世尊保持沉默而同意，不阻止他們。

【解說】世尊即將演說《法華經》，現場立刻有五千名聲聞眾站起來，離席退場。他們的問題是嚴重違犯戒行，即「增上慢」的大妄語，他們只得到聲聞乘的涅槃，對於無上佛果的究竟涅槃尚未真實體證，而自認為已經體證。由於戒行上的重大虧缺，障礙了聽聞《法華經》大法的根機成熟，不適宜停留在現場。因為智慧潛能尚未成熟，聽聞深妙佛法容易誤解，甚至發生毀謗正法的情事。依據梵本，經過舍利弗三請佛陀說法，既讓根機應成熟者成熟，同時讓有增上慢心者知悉自己的過失；他們既然知道自己的罪過，於是恭敬頂禮佛陀後，退出了法會。佛陀保持沉默，依佛教規矩，就是表示同意。隋·吉藏《法華義疏》卷三：「又『罪根深重』者，明過去世失；以於過去障他聽說大乘，是故現在不聞正法。『及增上慢』，謂現在之失；於現在世值釋迦佛修習小乘，未得小果謂得小果，復謂此果以為究竟，不受大法，故名為失。」（T34.493c1-6）這些聲聞行者過去世修學聲聞乘而障礙他人學習大乘佛法，及現在世學聲聞乘而自認已證得究竟涅槃，因此業力障礙了《法華經》大乘最高法義的聽聞機會。

[23:11, 2021年3月10日] 黃國清教授:

爾時，佛告舍利弗：「我今此眾無復枝葉，純有貞實。舍利弗！如是增上慢人退亦佳矣。汝今善聽！當為汝說。」舍利弗言：「唯然，世尊！願樂欲聞！」（T9.7a12-15）

【今譯】那時，佛陀告訴舍利弗說：「現在我的集會中沒有多餘枝葉，全是信心堅實者。舍利弗！像這樣的增上慢人離開這裡也是好事。你現在好好地聽！我將為你講說。」舍利弗回答說：「好的，世尊！我非常希望聽聞！」

【解說】「枝葉」（*pal ā va; pallava*）在現存梵本中有兩個對應詞，另一者是 *phalgu*（無價值的）。「貞實」對應於 *śraddh ā s ā re pratiṣṭhita*（立於信仰的核心者）。這些增上慢人離開了，留在現場的都是對大乘佛法的信心已全然確立者，聽聞《法華經》將會歡喜信受，是一場美好的佛法聚會。釋尊並非捨棄這些增上慢人，他還會在其他時間與地點繼續度化他們，引入一乘法的修學。如此經〈化城喻品〉說：「我滅度後，復有弟子不聞是經，不知不覺菩薩所行，自於所得功德生滅度想，當入涅槃。我於餘國作佛，更有異名。是人雖生滅度之想，入於涅槃，而於彼土求佛智慧，得聞是經。」（T9.25c14-18）這些弟子雖依聲聞乘而取證涅槃，仍會存在於其他國土，佛陀會在其他國土示現佛身，以不同名號化導他們，使其有機緣聽聞《法華經》。

[22:47, 2021年3月12日] 黃國清教授:

所以者何？諸佛世尊唯以一大事因緣故出現於世。舍利弗！云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現於世？諸佛世尊欲令眾生開佛知見，使得清淨故，出現於世。欲示眾生佛之知見故，出現於世。欲令眾生悟佛知見故，出現於世。欲令眾生入佛知見道故，出現於世。舍利弗！是為諸佛以一大事因緣故出現於世。」

(T9.7a21-28)

【今譯】為什麼？諸佛世尊只因一項偉大事業、偉大目的而出現世間。舍利弗！什麼是諸佛世尊只因一項偉大事業、偉大目的而出現世間？諸佛世尊為了向有情們教導佛陀知見，使他們獲得清淨，所以出現世間。他們想要向有情們顯示佛陀知見，所以出現世間。他們想要使有情們領悟佛陀知見，所以出現世間。他們想要使有情們進入佛陀知見的道路，所以出現世間。舍利弗！這是諸佛因一項偉大事業、偉大目的而出現世間。」

【解說】佛陀出現世間只有一個偉大的終極目標，也就是教化一切有情，使其都能體證如來的圓滿智慧。這段經文透顯出如來使聽法者趨向成熟的化導次第，首先是說法開啟有情們學習如來知見的眼目；進一步為他們顯明如來知見的精深法義；接著引導聽法者透過思惟、禪觀而達於如來知見的領悟；最後將他們引入如來知見的真實修證道路。現存梵本有五句：開佛知見、示佛知見、入佛知見、悟佛知見、入佛知見道。第三句應是導入如來知見的禪修觀照，以期獲致第四句的領悟；第五句是已有所體證而進入真實修行歷程。總而言之，如來說法教化有情，必然會指引他們逐步深入真正的成佛之道。

[23:06, 2021年3月15日] 黃國清教授:

佛告舍利弗：「諸佛如來但教化菩薩，諸有所作常為一事，唯以佛之知見示、悟眾生。舍利弗！如來但以一佛乘故為眾生說法；無有餘乘若二、若三。舍利弗！一切十方諸佛法亦如是。」

(T9.7a29-b4)

【今譯】佛陀告訴舍利弗：「諸佛如來只教化菩薩，凡是有所作為恆常為了一項事業，只以佛陀知見向有情們（教導）、顯示、（使其）領悟、（使其進入道路）。如來只就一乘為有情們說法，也就是佛乘；沒有任何的第二乘、或第三乘。舍利弗！一切十方諸佛的真實法則也是如此。」

【解說】所謂的諸佛「但教化菩薩」，是因為諸佛教化眾生必定使他們先發起菩提心，再依程度施以三乘法的教學，因此無論修學哪一乘法，佛教行者在本質上都是菩薩。所謂的「一佛乘」，

就梵本來理解，意指「一乘……亦即佛乘」(*ekam eva...y ā nam... yadidaṃ buddhaya ā nam*)，據此，一乘、佛乘、大乘具有共通意義。《法華經》成立於初期大乘時期，當時大乘只有一條道途，也就是三乘中的「佛乘」，以六波羅蜜為核心實踐，並非在佛乘之上還安置一種更高的「一佛乘」。如果修學的是二乘方便法門，最後必須會歸於唯一的佛乘；若一開始便直接修學佛乘（菩薩乘），便無須再行會歸。所謂的「一乘」思想，即是讓所有學法者都修學唯一佛乘的意義，不存在第二乘與第三乘的聲聞乘與辟支佛乘（獨覺乘）。最後一句「一切十方諸佛法亦如是」，梵本文義是「於一切十方世界沒中，這是真實法則(法性)」(*sarvatraiṣ ā...dharmat ā daśadigloke*)。換言之，於一切十方世界中，諸佛有著相同的說法慣例，都在教導唯一的佛乘，或是借用方便，或者直接引入，使聽法者最終全部趣入如來知見。

[22:14, 2021年3月16日] 黃國清教授:

舍利弗！過去諸佛以無量無數方便，種種因緣、譬喻言辭，而為眾生演說諸法，是法皆為一佛乘故。是諸眾生從諸佛聞法，究竟皆得一切種智。舍利弗！未來諸佛當出於世，亦以無量無數方便，種種因緣、譬喻言辭，而為眾生演說諸法，是法皆為一佛乘故。是諸眾生從佛聞法，究竟皆得一切種智。舍利弗！現在十方無量百千萬億佛土中，諸佛世尊多所饒益安樂眾生，是諸佛亦以無量無數方便，種種因緣、譬喻言辭，而為眾生演說諸法，是法皆為一佛乘故。是諸眾生從佛聞法，究竟皆得一切種智。

(T9.7b4-16)

【今譯】舍利弗！過去世諸佛憑藉種種的理據、譬喻、語言等無數善巧方便來為有情們說法，這些法都是為了唯一佛乘的緣故。這些有情從諸佛聽聞教法，最終都獲得了知一切的智慧。未來世諸佛將會出現世間，也憑藉種種的理據、譬喻、語言等無數善巧方便來為有情們說法，這些法都是為了唯一佛乘的緣故。這些有情從諸佛聽聞教法，最終都獲得了知一切的智慧。舍利弗！現在世十方無數千萬億佛國土中，諸佛世尊（為了）使眾多有情們獲得利益與安樂，也憑藉種種的理據、譬喻、語言等無數善巧方便來為有情們說法，這些法都是為了唯一佛乘的緣故。這些有情從諸佛聽聞教法，最終都獲得了知一切的智慧。

【解說】所謂一切十方世界中的真實法則，就是三世十方一切諸佛都會採用共通的教化法則，以種種方便教學將聽法者導入唯一佛乘，使他們最終覺證如來知見，獲得無所不知的「一切種智」，這是諸佛的圓滿智慧。諸佛都同樣先運用方便智，隨有情不同根

機而施設三乘教法，這三乘教法全通向《法華經》的終極教法。這種深妙意趣在《法華經》中始明了地闡述。

[22:53, 2021年3月17日] 黃國清教授:

舍利弗！是諸佛但教化菩薩，欲以佛之知見示眾生故；欲以佛之知見悟眾生故；欲令眾生入佛之知見故。舍利弗！我今亦復如是，知諸眾生有種種欲，深心所著，隨其本性，以種種因緣、譬喻、言辭方便力而為說法。舍利弗！如此皆為得一佛乘、一切種智故。

(T9.7b16-22)

【今譯】舍利弗！這些佛陀只教化菩薩，因為想要為有情們顯示佛陀知見；想要使有情們領悟佛陀知見；想要使有情們進入佛陀知見（的道路）。舍利弗！我現在也是如此，了知有情們有種種的喜好，有種種的信念，順著他們的稟性，憑藉種種的理由、譬喻、語言等方便力量來為他們說法。舍利弗！如此都是為了使他們獲得唯一佛乘、達致全知智慧的緣故。

【解說】三世十方諸佛與釋迦佛都運用方便智力而採取同樣的化導進路，終極目標是使一切聽法者修習菩薩道而成就無上佛果。每位如來完全了知有情們的不同喜好、才性傾向與智慧潛能，依照根機差別而施設曲折方便法門或徑直菩薩法門來教化他們。所有學法者最終都進入通向如來知見之一切種智的修證道路。

[23:42, 2021年3月18日] 黃國清教授:

舍利弗！十方世界中，尚無二乘，何況有三！舍利弗！諸佛出於五濁惡世，所謂：劫濁、煩惱濁、眾生濁、見濁、命濁。如是，舍利弗！劫濁亂時，眾生垢重，慳貪嫉妬，成就諸不善根故，諸佛以方便力，於一佛乘分別說三。舍利弗！若我弟子自謂阿羅漢、辟支佛者，不聞不知諸佛如來但教化菩薩事，此非佛弟子，非阿羅漢，非辟支佛。(T9.7b22-29)

【今譯】舍利弗！在十方世界的任何地方，尚且不存在第二乘，何況是第三乘！舍利弗！諸佛出現於五大污濁的邪惡世間，也就是：時代的污濁、煩惱的污濁、有情的污濁、見解的污濁、壽命的污濁。舍利弗！在這樣的時代污濁的混亂時局，有情的煩惱深重，具有貪吝、嫉妒，形成種種邪惡習性，諸佛憑藉方便力量，於唯一的佛乘分成三乘教法而講說。舍利弗！凡是我的聲聞弟子自認為是阿羅漢或辟支佛的，不聽聞、不了知諸佛如來只教化菩薩的這個事業，這些人不是佛陀的聲聞弟子，不是阿羅漢，不是辟支佛。

【解說】現今人類世界處於「五濁惡世」的極度不理想狀態，劫

濁意謂這是一個人心墮落、充滿苦難的混亂時代；煩惱濁指有情煩惱極為深重；眾生濁是說有情身心充滿苦痛；見濁意指世間盛行種種邪見；命濁則為人類壽命非常短促。佛陀之所以要方便地運用三乘教法來教化有情，以使他們根機成熟而全面引入唯一的佛乘，是因娑婆世界處於種種污濁狀態，眾生煩惱深重，善根不足，大多無法直接教以菩薩道法，所以須要藉助聲聞法與獨覺法。如果聲聞弟子在尚未聽聞、了知佛陀的這個偉大事業與終極目標之時，就還不算是佛陀的真正聲聞弟子，並未完全了解佛陀教法的深密意趣。等到信受唯一佛乘的教法，知道自己原來已是菩薩，那才是真正的「聲聞」，從佛陀的說法音聲而聽聞法義。

[21:39, 2021年3月19日] 黃國清教授:

又，舍利弗！是諸比丘、比丘尼自謂已得阿羅漢，是最後身，究竟涅槃，便不復志求阿耨多羅三藐三菩提，當知此輩皆是增上慢人。所以者何？若有比丘實得阿羅漢，若不信此法，無有是處！除佛滅度後，現前無佛。所以者何？佛滅度後，如是等經受持、讀誦、解義者，是人難得。若遇餘佛，於此法中便得決了。舍利弗！汝等當一心信解、受持佛語。諸佛如來言無虛妄。無有餘乘，唯一佛乘。（T9.7b29-c9）

【今譯】舍利弗！還有，凡是比丘、比丘尼自稱已證得阿羅漢，是最後的身體，得到究竟涅槃，於是不發起誓願追求無上真實圓滿的覺悟，應當知道這些人都是增上慢人。為什麼？因為凡是比丘確實證得阿羅漢，如果不相信這個法義，是不合道理的！除了佛陀圓寂以後，當前沒有佛陀。佛陀圓寂後，像這類經典的憶持、背誦和解說者，這些人是極難遇到的。還有，如果遇到其他諸佛，對於這個法義就會全無疑惑。舍利弗！你們應當全心相信、接受佛陀的話語。諸佛如來的話語毫無虛妄。不存在其他各乘，只有唯一的佛乘。

【解說】站在《法華經》的大乘佛教立場，無上佛果方為究竟涅槃，聲聞乘的阿羅漢雖能證得解脫個人生死的涅槃，仍未圓滿，如果自認為已獲得究竟涅槃，便落入增上慢了。就算聲聞弟子已證阿羅漢，佛陀還是會繼續教化以使他們能信受一乘法義，將他們引入大乘菩薩道。因此，增上慢也只是暫時性的。如果未逢法華盛會的聲聞弟子有機緣遇到其他佛陀（包含釋尊以不同佛名化現），再其化導下依然可以消除疑惑，確信一乘佛法。這種說法與聲聞行者原本接受的解脫教義大異其趣，所以佛陀要強調諸佛所言全無虛妄，提醒聲聞弟子們應當信解如來的話語。

[16:46, 2021年3月22日] 黃國清教授:

爾時，世尊欲重宣此義，而說偈言：「比丘比丘尼，有懷增上慢，優婆塞我慢，優婆夷不信，如是四眾等，其數有五千。不自見其過，於戒有缺漏，護惜其瑕疵，是小智已出。眾中之糟糠，佛威德故去。斯人尠福德，不堪受是法。此眾無枝葉，唯有諸貞實。

(T9.7c9-18)

【今譯】那時，世尊想要重新講說這番意義，用偈頌說：「心懷增上慢、我執慢心、不信的比丘、比丘尼、男居士與女居士，如此的聲聞四眾弟子有五百人。不見自己的過錯，於戒學有缺失，護藏他們的污損，這些智性不足者已經離去。集會中的無用者因佛陀的威嚴德行而除去。這些人缺少福德，不能（聽聞、）信受這個法。這個集會沒有多餘枝葉，只有那些堅信者。

【解說】如果是在聲聞法的語境，修行的最終目標是證阿羅漢，解脫個人生死，這些聲聞行者並無增上慢的問題。現在聽聞大乘教法，佛陀告知無上佛果菩提方為究竟涅槃，若還自認為已證得究竟涅槃而不追求無上菩提，就構成增上慢了。這五千聲聞行者面對佛陀威德，感到自慚形穢，知道自己嚴重違犯戒行（未證謂證的大妄語），而默然離開集會。佛陀保持沉默允許他們離去，主要是因他們的善根不具足，必須留待未來的度化因緣。這些增上慢人退席後，留在現場者都是根機已成熟，聽聞一乘法而能信解堅固者。

[22:38, 2021年3月23日] 黃國清教授:

舍利弗善聽！諸佛所得法，無量方便力，而為眾生說。眾生心所念，種種所行道，若干諸欲性，先世善惡業，佛悉知是已，以諸緣譬喻、言辭方便力，令一切歡喜。或說修多羅、伽陀及本事、本生未曾有，亦說於因緣、譬喻并祇夜、優波提舍經。(T9.7c19-27)

【今譯】舍利弗！好好聽我說：諸佛如何覺證這個法；及如何以無數方便力量，而為有情們講說。對於有情的內心意欲、各種的行為、種種喜好與稟性，及過去的善惡業行，佛陀全部了知後，憑藉種種的理由、譬喻、語言的方便力量，使一切有情獲得愉悅。（像那樣，）我或是講說散文經句、獨立詩頌、弟子前世事跡、佛陀前世事跡、不可思議事、說法因緣、譬喻、重述詩頌、問答論議。

【解說】佛陀了知所有聽法者的善根、喜好、智慧潛能等，當聽法者的大乘法根機尚未確立，就先用二乘法來接引他們，使其擺脫生死恐懼，有勇氣實踐深廣的菩薩行。此處偈頌列舉聲聞教法的「九分教」（九部經），即依據文體形式與所述內容將整體佛

經區分成九個類別，其實就代表佛說的一切經典。包括：修多羅（*sūtra*，長行，散文體經文）、伽陀（*gāthā*，孤起頌，獨立的詩頌）、本事（*itivṛttaka*，如是語，述說弟子們過去世的事跡）、本生（*jāta*，述說佛陀過去世的事跡）、未曾有（*adbhūta*，稀有，示現神力等不可思議事）、因緣（*nidāna*，尼陀那，說法的緣起）、譬喻（*avadāna*，用譬喻曉諭法義）、祇夜（*geya*，重頌，重述長行意義的詩頌）、優波提舍（*upadeśa*，論議，法義問答討論）。大乘佛法有「十二分教」（十二部經），在九分教基礎上再增加優陀那（*udāna*，自說，無人問而佛自說法）、毘佛略（*vaipulya*，方廣，深廣的法義）、和伽羅（*vyākaraṇa*，授記，預說弟子未來結果）。佛陀先以聲聞乘九分教的方便法化導弟子，使其修學大乘法的智慧潛能成熟。

[22:56, 3/26/2021] 黃國清教授:

若人信歸佛，如來不欺誑，亦無貪嫉意，斷諸法中惡。故佛於十方，而獨無所畏。我以相嚴身，光明照世間；無量眾所尊，為說實相印。舍利弗當知，我本立誓願，欲令一切眾，如我等無異。如我昔所願，今者已滿足，化一切眾生，皆令入佛道。(T9.8a28-b8)

【今譯】凡有人歸信佛陀，如來不會欺騙他，（如來）毫無嫉妒與貪欲心理，於一切諸法已斷絕罪過，所以唯獨佛陀在十方世界擁有無懼的自信。我用（三十二）圓滿特徵裝飾身體，光明照耀整個世界；受無數有情所尊敬，為他們講說諸法實相的印記。舍利弗！應當知道，我過去立下誓願：『希望使一切有情與我同等而無差別。』如同我過去所發的誓願，今日已經圓滿，教化一切有情，使他們都邁向佛菩提。

【解說】如來已斷盡一切煩惱與不善心理，沒有絲毫嫉妒與貪欲，對於佛法的宣說絕無慳貪，必定會將究極實相真理傳授給每一位聽法者。今日，在法華會上，隨著集會大眾的智慧根機成熟，如來過去所立下使一切有情與佛同等的誓願即將圓滿實現。《法華經》的立場，是如來有充足的能力，凡是歸信佛陀與聽聞教導，無論目前所聽到的是哪種層級的法義，未來必定會進入一佛乘的成佛之道。

[23:11, 3/29/2021] 黃國清教授:

若我遇眾生，盡教以佛道，無智者錯亂，迷惑不受教。我知此眾生，未曾修善本，堅著於五欲，癡愛故生惱。以諸欲因緣，墜墮三惡道，輪迴六趣中，備受諸苦毒。受胎之微形，世世常增長。薄德少福人，眾苦所逼迫。入邪見稠林，若有若無等，依止此諸

見，具足六十二。深著虛妄法，堅受不可捨；我慢自矜高，諂曲心不實，於千萬億劫，不聞佛名字，亦不聞正法，如是人難度。
(T9.8b8-22)

【今譯】如果我遇見有情，全教他們（發心）朝向佛菩提，無知者會產生錯誤理解，陷入迷惑而不接受教導。我知道這些有情過去生不曾修學善根，強烈執著於五種欲望快樂，因愚痴與貪愛而心生苦惱。由於愛欲的緣故，而落入三惡道，輪轉於六道之中，受盡各種痛苦。成為胚胎（的生死業因）一世一世在增加。福德微少者受到眾多苦痛所折磨。進入錯誤知見的密林中，或說有或說無等，依托的這些錯誤知見總共有六十二種之多。深深執著於錯謬理論，牢牢執取而無法捨棄；我執傲慢、高傲自大、偽善欺瞞、心不真誠，在千萬億劫長時中，聽不到佛陀的名號，也聽不到真實佛法，這樣的人很難度化。

【解說】雖然佛陀想對所有聞法者都教導成佛的究竟真理，然而，如果他們的智慧潛能尚未成熟，可能因無法理解深妙佛法，由不知正確經義而發生詆毀正法的情事，障礙未來學法因緣。因此，佛陀並非立刻全部傳授一乘佛法，而是對福智資糧不足者先教授二乘法。「受胎之微形，世世常增長」，現存梵本文義是「一再增長墓地 (*kaṭas ī*)」或「一再增長貪愛 (*kaṭasi*)」。可理解為增加生死輪轉之義。《阿毘達磨俱舍論》卷九說：「由斯初位名羯刺藍，亦妙順成此經文句『父母不淨生羯刺藍』。又告苾芻：『汝等長夜執受血滴，增羯吒私。』」(T29.46c26-29)「羯吒私」(*kaṭas ī*) 似亦有剛入母胎的受精卵之義。《俱舍論記》卷九說：「羯吒私者，此名貪愛，亦名血鑊。」(T41.162b28)「血鑊」為肚子的意思，可指母腹。世間有情充滿種種實有、二元分立的錯誤知見，頑強執取，很難度化，及少有見佛聞法因緣。佛陀的次第教學是先讓有情於人天善法中止惡修善；再以聲聞法解決生死輪迴問題；最後提升到大乘法以領悟空性實相、無住涅槃。

[22:35, 3/30/2021] 黃國清教授:

是故舍利弗！我為設方便，說諸盡苦道，示之以涅槃。我雖說涅槃，是亦非真滅。諸法從本來，常自寂滅相。佛子行道已，來世得作佛。我有方便力，開示三乘法；一切諸世尊，皆說一乘道。今此諸大眾，皆應除疑惑。諸佛語無異，唯一無二乘。(T9.8b22-c2)

【今譯】舍利弗！我因此為他們施用方便，講說滅盡痛苦之道，為他們顯示涅槃。我雖然講說涅槃，這也不是真實滅度。（我又說：）『一切的法從一開始就是（寂靜的、）恆常在寂滅狀態。佛子完成修行後，將會於未來世成為佛陀。我擁有（這樣的）方

便力量，解說三乘法；一切世尊都教導一乘的同一道理。現在，這個集會眾人都應去除懷疑與困惑。諸佛所說全無謬誤，只有一乘，沒有第二乘。

【解說】只是滅盡痛苦的聲聞涅槃還不是真實涅槃，徹底體證諸法實相方為究竟涅槃。一切諸法本自寂靜，恆常是寂滅狀態，這是實相的境界。煩惱即菩提，生死即涅槃，悟入實相即身處涅槃境地。聲聞法尋求離生死證涅槃，大乘法重在體悟生死即是涅槃，這是智慧層次之別。然而，普通行者的根機偏鈍，如來所示體悟大乘實相的途徑是先發起菩提心，然後借助二乘出世法消除俗世貪戀與生死恐懼，擴充心量與慧根，作為導入基礎。

[22:52, 3/31/2021] 黃國清教授:

過去無數劫，無量滅度佛，百千萬億種，其數不可量。如是諸世尊，種種緣譬喻，無數方便力，演說諸法相。是諸世尊等，皆說一乘法，化無量眾生，令入於佛道。又諸大聖主，知一切世間，天人群生類，深心之所欲，更以異方便，助顯第一義。(T9.8c2-11)

【今譯】在過去無數劫長時中，無量佛陀已進入涅槃，有數千萬億之多，他門的數量無法計算。這一切人中最尊者憑藉種種的理由、譬喻等無數方便力量，講說（清淨的）諸法實相。這些世尊全部講說一乘法，教化無數的有情，將他們導入佛菩提。再者，這些偉大勝利者了知包含天神與人類的一切世間有情的心志與信念，更借助其他方便來解明最高的法義。

【解說】說明過去無數諸佛也運用與釋尊相同的次第化導進路，借助種種方便法來顯明一乘佛法的最高實相。諸佛對有情的種種志趣、喜好、堅定信念具有全面的了知能力，所以能為他們提供最相應的教法，或方便法或真實法，或說理或譬喻。除了部分直接修學佛乘者，諸佛依次第引導受教者，先藉方便法來使他們達到成熟，然後導入真實的唯一佛乘。